

# Déclaration de conformité UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, États-Unis, déclare que la ou les machines suivantes :

| N° de modèle                 | N° de série           | Description du produit  | Description de la facture  |
|------------------------------|-----------------------|---|----------------------------|
| 04358 avec 04440 et 100-6442 | 401378001 et suivants | Groupe de déplacement à 2 roues motrices Greensmaster 3150    | GR3150                     |
| 04384 avec 04441 et 100-6442 | 401380001 et suivants | Groupe de déplacement à 2 roues motrices Greensmaster® 3250-D | GR3250D, GREENMASTER MOWER |
| 04510 avec 119-7129          | 401400001 et suivants | Groupe de déplacement Greensmaster 3300 TriFlex               | GR3300 TRIFLEX             |
| 04520 avec 04442 et 121-6665 | 401390001 et suivants | Groupe de déplacement Greensmaster 3400 TriFlex               | GR3400 TRIFLEX             |
| 04530 avec 119-7129          | 401380001 et suivants | Groupe de déplacement Greensmaster 3320 TriFlex               | GR 3320 TRIFLEX HYBRID     |
| 04540 avec 04443 et 121-6665 | 401400001 et suivants | Groupe de déplacement Greensmaster 3420 TriFlex               | GR 3420 TRIFLEX HYBRID     |

Est/sont conforme aux directives suivantes :

2000/14/CE (Bruit), 2006/42/CE (Sécurité des machines), 2014/30/UE (CEM), 2014/53/UE (RED)

En outre, les accessoires/outils suivants sont conformes aux directives ci-dessous lorsqu'ils sont montés selon les instructions sur les modèles cités ci-dessus :

| Modèle   | Description                                      | Directive              |
|--|--|------------------------|
| Accessoires/outils pour tous les modèles           |  |                        |
| 04497  | Kit de détection de fuites                       | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04554  | Kit d'éclairage universel                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 115-4754   | Compteur horaire sans fil                        | 2014/53/UE             |
| Accessoires/Outils pour le modèle 04358            |  |                        |
| 04476  | Kit 3 roues motrices, GR3150                     | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04440  | Kit de protection CE                             | 2006/42/CE             |
| Accessoires/Outils pour le modèle 04384            |  |                        |
| 04477  | Kit 3 roues motrices, GR3250                     | 2006/42/CE             |
| 04441  | Kit de protection CE                             | 2006/42/CE             |
| Accessoires/Outils pour les modèles 04358 et 04384 |  |                        |
| 04494  | Scarificateur-aérateur                           | 2006/42/CE             |
| 04495  | Triple rouleau                                   | 2006/42/CE             |
| 04652  | DPA à 8 lames                                    | 2006/42/CE             |
| 04654  | Plateau de coupe DPA à 11 lames                  | 2006/42/CE             |
| 04656  | Plateau de coupe DPA à 14 lames                  | 2006/42/CE             |
| 04709  | Entraînement de groomer (côté gauche)            | 2006/42/CE             |
| 04726  | Brosse de rouleau arrière rotative (côté gauche) | 2006/42/CE             |
| 04479  | Rouleau défateur                                 | 2006/42/CE             |
| 99-1645  | Kit masse  | 2006/42/CE             |
| 100-6442   | Kit masse  | 2006/42/CE             |

| Modèle   | Description                     | Directive              |
|--|---------------------------------|------------------------|
| Accessoires/outils pour le modèle 04520                      |                                 |                        |
| 04442  | Kit de protection CE            | 2006/42/CE             |
| Accessoires/Outils pour le modèle 04540                      |                                 |                        |
| 04443  | Kit de protection CE            | 2006/42/CE             |
| Accessoires/Outils pour modèles 04510, 04520, 04530 et 04540 |                                 |                        |
| 04714  | Kit 3 roues motrices            | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04730  | Kit de détection de fuites      | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 119-7129   | Kit masse de roue (2RM)         | 2006/42/CE             |
| 121-6665   | Kit masse de roue (diesel)      | 2006/42/CE             |
| 04718  | Kit siège standard              | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04719  | Kit siège haut de gamme         | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 04651  | Plateau de coupe DPA à 8 lames  | 2006/42/CE             |
| 04653  | Plateau de coupe DPA à 11 lames | 2006/42/CE             |
| 04655  | Plateau de coupe DPA à 14 lames | 2006/42/CE             |
| 04720  | Cylindre défateur               | 2006/42/CE             |
| 04722  | Triple rouleau pour greens      | 2006/42/CE             |
| 04723  | Scarificateur pour greens       | 2006/42/CE             |



Données relatives à la Directive sur les émissions sonores (2000/14/CE) :

| Modèle | Classification   | Largeur de coupe (cm) | Puissance acoustique mesurée (dBA)* | Puissance acoustique garantie (dBA) | Régime moteur (tr/min) |
|--------|------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| 04358  | Tondeuse à gazon | 150                   | 94                                  | 95                                  | 2825                   |
| 04384  | Tondeuse à gazon | 150                   | 99                                  | 100                                 | 2710                   |
| 04510  | Tondeuse à gazon | 150                   | 98                                  | 100                                 | 2850                   |
| 04520  | Tondeuse à gazon | 150                   | 98                                  | 100                                 | 2850                   |
| 04530  | Tondeuse à gazon | 150                   | 96                                  | 97                                  | 2850                   |
| 04540  | Tondeuse à gazon | 150                   | 97                                  | 98                                  | 2850                   |

Déterminé conformément à la norme ISO 11094:1991.

Évaluation de la conformité : Annexe VIII

Organisme notifié : SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Certifié :



John Heckel  
Directeur technique général  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
January 3, 2018

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659

# EU Specifications

## Puissance, masse et vibrations de la machine

| Modèle | Puissance nominale (kW) | Masse de la machine <sup>‡</sup> (kg) | Vibrations au niveau des mains et des bras (m/s <sup>2</sup> )* |             |             | Vibrations au niveau de tout le corps (m/s <sup>2</sup> )* |             |
|--------|-------------------------|---------------------------------------|---|-------------|-------------|--|-------------|
|        |                         |                                       | Main gauche   | Main droite | Incertitude | Niveau   | Incertitude |
|        |                         |                                       | Niveau  | Niveau      |             |  |             |
| 04358  | 11,1                    | 493                                   | 1,11  | 0,97        | 0,56        | 0,4  | 0,2         |
| 04384  | 12,1                    | 552                                   | 0,36  | 0,41        | 0,2         | 0,25   | 0,12        |
| 04510  | 11,21                   | 526                                   | 0,24  | 0,22        | 0,12        | 0,35   | 0,17        |
| 04520  | 13,4                    | 586                                   | 0,24  | 0,22        | 0,24        | 0,41   | 0,21        |
| 04530  | 11,21                   | 570                                   | 0,31  | 0,20        | 0,15        | 0,14   | 0,07        |
| 04540  | 13,4                    | 638                                   | 0,52  | 0,33        | 0,26        | 0,12   | 0,06        |

<sup>‡</sup> Avec réservoirs vides dans la configuration normale d'utilisation

\* Déterminé conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013

## Données acoustiques de la machine

| Modèle | Pression acoustique (dBA) <sup>1</sup> |             |
|--------|--|-------------|
|        | Niveau                                 | Incertitude |
| 04358  | 82                                     | 1           |
| 04384  | 84                                     | 1           |
| 04510  | 80                                     | 1           |
| 04520  | 84                                     | 1           |
| 04530  | 81                                     | 1           |
| 04540  | 80                                     | 1           |

<sup>1</sup> Les niveaux pondérés A, tels que mesurés au niveau du poste de conduite, sont déterminés conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.